



Kaiser Naturfellprodukte GmbH
Am Mühlenweg 10
D-56414 Dreikirchen
Tel.:06435/9647-0
Internet: www.kaiser-naturfellprodukte.de
E-Mail: info@kaiser-naturfellprodukte.de

DE: Lieber Kunde,

Sie haben einen hochwertigen Artikel aus 100% echtem Lammfell erworben. Lammfell ist ein Naturprodukt, welches variieren kann, nicht vergleichbar mit einer Meterware Stoff. Da die Größe eines Schaffells von Natur aus begrenzt ist, ist es bei größeren Artikeln (wie diesem Sesselschoner) notwendig den Artikel aus mehreren Fellen zu konfektionieren. Hierdurch kann es zu geringen Farbunterschieden oder Nähten kommen. Dies ist kein Nachteil, sondern ein Zeichen, dass Sie ein hochwertiges Naturprodukt erworben haben. Die Rückseite des Sesselschoner/Arملهnschoner ist mit einem Baumwollstoff unterfüttert, der beim Waschen geringfügig einlaufen kann.

PFLEGEANLEITUNG

Echtes Lammfell besitzt von Natur aus eine Selbstreinigungskraft an frischer Luft. Bei leichteren Verschmutzungen empfehlen wir, das Fell kurz zu lüften. Sollte das Lammfell einmal stark verschmutzt sein, können Sie es unter Beachtung der nachfolgenden Punkte waschen.

1. Die Temperatur sollte nicht mehr als 30 Grad betragen.
2. Sie sollten ein spezielles Waschmittel für Schafwollartikel hinzufügen (mit Lanolin).

<https://www.kaiserbaby.de/accessoires/waschmittel/>

3. Das Lammfell nach dem Waschen bitte an der Luft trocknen – nicht schleudern und nicht an der Heizung trocknen.

4. Während des Trockenvorgangs die Lederseite kneten und in Form ziehen.

<https://www.kaiserbaby.de/accessoires/buerste/3267/lammfellbuerste?c=183>

GB: Dear Customer,

You have purchased a high-quality product, 100 % genuine lambskin.

Sheepskin is a natural product that can vary, not comparable to a fabric by the meter. Since the size of a sheepskin is naturally limited, it is necessary to assemble the product of several skins for larger items (such as this chair covers). This may cause slight color differences or seams. This is not a disadvantage but a sign that you have purchased a high quality natural product. The back of the chair cover / armrest saver with a cotton lined the shrinks slightly when washed.

CARE INSTRUCTIONS

Genuine lambskin is naturally self-cleaning when exposed to fresh air. For light soiling, we recommend airing the lambskin briefly. Should the lambskin ever become heavily soiled, it can be washed using the following points.

1. The temperature should not exceed 30 degrees.
2. Use a special detergent for wool products (containing lanolin).
3. After washing, air dry the lambskin - do not spin dry or dry on a radiator.
4. During the drying process, knead the leather side and pull it into shape.

FR: Cher client,

Vous avez acheté un des produits de haute qualité, 100% authentique agneau.

Peau de mouton est un produit naturel qui peut varier, pas comparable à un tissu au mètre. Depuis la taille d'un mouton est naturellement limitée, il est nécessaire d'assembler le produit de plusieurs peaux pour les articles volumineux (comme cette chaise couvertures). Cela peut entraîner de légères différences de couleur ou des coutures. Ce n'est pas un inconvénient mais un signe que vous avez acheté un produit naturel de haute qualité. Le dos de l'écran couverture de chaise / accoudoir avec un coton doublé les psys légèrement au lavage.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

La véritable peau d'agneau possède par nature un pouvoir autonettoyant à l'air libre. En cas de salissures légères, nous recommandons d'aérer brièvement la peau. Si la peau d'agneau est très sale, vous pouvez la laver en respectant les points suivants.

1. La température ne doit pas dépasser 30 degrés.
2. vous devriez ajouter une lessive spéciale pour les articles en laine de mouton (avec lanoline).
3. après le lavage, faites sécher la peau d'agneau à l'air libre - ne l'essorez pas et ne la mettez pas sur le chauffage.
4. pendant le séchage, pétrir le côté cuir et le mettre en forme.

NL: Geachte klant,

U heeft een kwalitatief hoogwaardige producten , 100% echt lamsleer gekocht .

Schapenvacht is een natuurlijk product dat kan variëren , niet vergelijkbaar met een weefsel van de meter .

Aangezien de grootte van een schapenvacht natuurlijk beperkt is , moet het product van meerdere vellen voor

grotere voorwerpen (dit stoelbekleding) monteren . Dit kan een lichte kleur verschillen of naden veroorzaken Dit is geen nadeel , maar een teken dat u een hoge kwaliteit natuurlijk product hebt gekocht .

De achterkant van de stoel cover / armsteun saver met een katoenen voering het krimpt iets bij het wassen.

NL: ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Echt lamsvel is van nature zelfreinigend bij blootstelling aan frisse lucht. Bij lichte vervuiling adviseren wij u het lamsvel even te luchten. Mocht het lamsvel ooit sterk vervuild raken, dan kunt u het wassen door de volgende punten in acht te nemen.

1. de temperatuur mag niet hoger zijn dan 30 graden.
2. U dient een speciaal wasmiddel voor schapenwollen artikelen (met lanoline) toe te voegen.
3. Na het wassen de lamsvacht aan de lucht laten drogen - niet centrifugeren en niet op de verwarming drogen.
4. Kneed tijdens het drogen de leerzijde en trek deze in vorm.

RU: Уважаемый клиент ,

Вы приобрели высококачественную продукцию , 100 % подлинный мерлушки .

Овчина является натуральным продуктом , который может изменяться , не сопоставимы с тканью по счетчику. Поскольку размер овчины естественно ограничены, необходимо собрать продукт несколько скинов для крупных предметов (таких, как этот чехлы на стулья) . Это может вызвать небольшие различия цвета или швы. Это не недостаток , но признак того, что вы приобрели качественный натуральный продукт .

Задняя часть крышки стула / подлокотник заставки с хлопком выстроились сжимается немного при стирке

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ

Подлинная овчина естественным образом самоочищается при контакте со свежим воздухом. В случае легкого загрязнения мы рекомендуем проветривать овчину недолго. При сильном загрязнении овчины ее можно стирать , соблюдая следующие правила.

1. температура не должна превышать 30 градусов.
2. необходимо добавить специальное моющее средство для изделий из овечьей шерсти (с ланолином).
3. после стирки просушите овчину на воздухе - не отжимайте и не сушите на обогревателе.
4. Во время сушки разминайте кожаную сторону и придавайте ей форму

SE: Bäste kund,

Du har köpt en hög kvalitet , 100 % äkta lammskinn .

Fårskinn är en naturprodukt som kan variera , inte kan jämföras med en väv av mätaren. Eftersom storleken på en fårskinn är naturligtvis begränsad , är det nödvändigt att montera en produkt av flera skinn för större föremål (såsom detta ordförande omfattar) . Detta kan orsaka små färgskillnader eller sömmar . Detta är inte en nackdel , men ett tecken på att du har köpt en högkvalitativ naturprodukt .

Baksidan av stol täcka / armstöd sparare med en bomullsfordradde krymper något när tvättas.

SKÖTSELANVISNINGAR

Äkta lammskinn är naturligt självrengörande när det utsätts för frisk luft. Vid lätt nedsmutsning rekommenderar vi att du vädrar lammskinnet en kort stund. Om lammskinnet någon gång skulle bli kraftigt smutsigt kan du tvätta det genom att iaktta följande punkter.

1. Temperaturen bör inte vara högre än 30 grader.
2. Du bör tillsätta ett särskilt tvättmedel för fårullstaplar (med lanolin).
3. Efter tvätt ska du lufttorka lammskinnet - torka det inte med centrifugering och torka det inte på värmare.
4. Under torkningen ska du knåda skinnsidan och dra den i Form.

NO: Kjære kunde ,

Du har kjøpt en høy kvalitet på produktene, 100 % ekte lammeskinn .

Saueskinn er et naturprodukt som kan variere, ikke kan sammenlignes med et stoff som metervare. Siden størrelsen på et saueskinn er naturligvis begrenset , er det nødvendig å sette sammen et produkt av flere skins for større elementer (for eksempel denne stolen dekker) . Dette kan forårsake små fargeforskjeller eller sømmer . Dette er ikke en ulempe, men et tegn på at du har kjøpt en høy kvalitet naturlig produkt .

Baksiden av stolen dekselet / armlene sparer med en bomulls foret de krymper litt når vasket.

PLEIEANVISNINGER

Ekte lammeskinn er naturlig selvrensende når det utsettes for frisk luft. Ved lett tilsmussing anbefaler vi at du lufter lammeskinn en kort stund. Hvis lammeskinn skulle bli svært tilsmusset, kan du vaske det ved å følge følgende punkter.

1. temperaturen bør ikke overstige 30 grader.
2. tilsett et spesialvaskemiddel for saueull (med lanolin).
3. etter vask skal lammeskinn lufttørkes - ikke sentrifugeres eller tørkes på varmeapparatet.
4. elt skinnsiden og trekk den i form under tørkeprosessen.

FI: Hyvä asiakas ,

Olet hankkinut korkealaatuisia tuotteita , 100 % aitoa lambskin .

Lampaannahkojen onluonnollinen tuote, joka voi vaihdella , ei verrattavissakangasta metreittäin .

Koskakokolampaan rajoittuu luonnollisesti , on tarpeen kootatuote useasta nahasta suuremmille kohdetta (kuten tämä tuolien) . Tämä voi aiheuttaa lievää värerot tai saumoja . Tämä ei ole haitta , vaan merkki siitä, että olet ostanut korkealaatuisen luonnontuote .

Takanatuoli kansi / käsinojat näytönsäästäjäpuuvilla vuorattukutistuu hieman pesussa.

FI: HOITO-OHJEET

Aito karitsannahka puhdistuu luonnostaan itsestään, kun se altistuu raikkaalle ilmalle. Jos karitsannahka on kevyesti likaantunut, suosittelemme, että tuuletat sitä lyhyesti. Jos karitsannahka joskus likaantuu voimakkaasti, voit pestä sen noudattamalla seuraavia ohjeita.

1. Lämpötila ei saa ylittää 30 astetta.
2. kannattaa lisätä lampaanvillatuotteille tarkoitettua erikoispuhainetta (jossa on lanoliinia).
3. Pesun jälkeen kuivaa lampaannahka ilmakeivaksi - älä linkoa äläkä kuivaa lämmittimessä.
4. Vaivaa nahkapuolta kuivauksen aikana ja vedä se muotoonsa.

ES: Estimado cliente ,

Usted ha adquirido un producto de alta calidad, 100 % genuina piel de cordero.

Piel de oveja es un producto natural que puede variar , no es comparable a un tejido por el metro . Dado que el tamaño de una piel de oveja es naturalmente limitado , es necesario montar el producto de varias pieles para los artículos más grandes (como esta silla cubiertas) . Esto puede causar ligeras diferencias de color o las costuras . Esto no es una desventaja sino una señal de que usted ha comprado un producto natural de alta calidad . La parte posterior del protector de cubierta de la silla / apoyabrazos con un algodón forrado los loqueros ligeramente cuando se lavan .

INSTRUCCIONES DE CUIDADO

La piel de cordero auténtica se autolimpia de forma natural cuando se expone al aire fresco. En caso de suciedad ligera, le recomendamos que aeree brevemente la piel de cordero. Si la piel de cordero se ensucia mucho, puede lavarla teniendo en cuenta los siguientes puntos.

1. La temperatura no debe superar los 30 grados.
2. Debe añadir un detergente especial para artículos de lana de oveja (con lanolina).
3. Después del lavado, seque la piel de cordero al aire - no la centrifugue ni la seque en la estufa.
4. Durante el proceso de secado, amase la parte de piel y dele forma.

IT: Gentile Cliente ,

Avete acquistato un prodotto di alta qualità, 100 % genuina pelle di agnello.

Di pecora è un prodotto naturale che può variare, non è paragonabile a un tessuto al metro. Poiché le dimensioni di una pecora è naturalmente limitato, è necessario montare il prodotto di diverse pelli per oggetti più grandi (come questo coprisedile). Ciò può causare leggere differenze di colore o cuciture. Questo non è uno svantaggio, ma un segno che avete acquistato un prodotto naturale di alta qualità.

La parte posteriore del risparmiatore copertura della sedia / bracciolo con un batuffolo di cotone foderato gli strizzacervelli leggermente quando lavate.

ISTRUZIONI PER LA CURA

La vera pelle di agnello è naturalmente autopulente se esposta all'aria fresca. In caso di sporco leggero, si consiglia di arieggiare brevemente la pelle d'agnello. Se la pelle di agnello dovesse risultare molto sporca, è possibile lavarla rispettando i seguenti punti.

1. La temperatura non deve superare i 30 gradi.
2. Aggiungere un detergente speciale per articoli in lana di pecora (con lanolina).
3. Dopo il lavaggio, asciugare la pelle d'agnello all'aria - non centrifugare e non asciugare sul riscaldamento.
4. Durante il processo di asciugatura, impastare il lato in pelle e tirarlo in forma.

PL: Szanowni Państwo ,

Zakupienia produktów wysokiej jakości, w 100 % prawdziwy lambskin .

Kożuch jest produkt naturalny , który może się zmieniać , nie jest porównywalna do tkaniny przez miernik. Odwielkości owczej jest naturalnie ograniczona jest konieczne składowanie wyrobu kilku naskórki większych przedmiotów (takim jak Pokrowce). Może to powodować niewielkie różnice kolorów lub szwy. Nie jest towarą ale to znak, że zakupiłeś wysokiej jakości naturalny produkt.

Tył wygaszacz na krzesło / podłokietnika z bawełny skurczy się nieco z podszyciem podczas prania.

INSTRUKCJA PIELĘGNACJI

Oryginalna skóra jagnięca ulega naturalnemu samooczyszczeniu pod wpływem świeżego powietrza. W przypadku lekkich zabrudzeń zalecamy krótkie wietrzenie skóry jagnięcej. W przypadku silnego zabrudzenia skóry jagnięcej można ją wyprać, przestrzegając następujących punktów.

1. Temperatura nie powinna przekraczać 30 stopni.
2. Należy dodać specjalny detergent do artykułów z wełny owczej (z lanoliną).
3. Po praniu proszę wysuszyć skórę jagnięcą na powietrzu - nie wirować i nie suszyć na grzejniku.
4. Podczas suszenia proszę ugniatać stronę skórzaną i naciągać ją do kształtu.

TR: Değerli müşterimiz,

Bir yüksek kaliteli ürünler, % 100 gerçek kuzu derisi satin almış.

Koyun, metre ile bir kumaşın karşılaştırılabilir değildir değişebilir doğal bir üründür . Bir koyun boyutu doğal sınırlı olduğundan, (örneğin bu sandalye kapakları gibi) büyük öğeler için birkaç derileri ürünü kurulması gereklidir. Bu hafif renk farklılıkları veya dikişler neden olabilir. Bu bir dezavantaj ama yüksek kaliteli doğal bir ürün satın almış

bir işaret değildir. Yıkamış zaman pamuk ile sandalye kapak / kol dayama koruyucu biraz geriye psikiyatristlerin kaplı.

TR: BAKIM TALİMATLARI

Hakiki kuzu derisi temiz havaya maruz kaldığında doğal olarak kendi kendini temizler. Hafif kirlenme durumunda kuzu postunu kısa bir süre havalandırmanızı tavsiye ederiz. Kuzu postunun çok kirlenmesi durumunda, aşağıdaki noktalara dikkat ederek yıkayabilirsiniz.

1. Sıcaklık 30 dereceyi geçmemelidir.
2. Koyun yünü ürünler için özel bir deterjan (lanolinli) eklemelisiniz.
3. Yıkadıktan sonra, lütfen kuzu derisini hava ile kurutun - sıkarak kurutmayın ve ısıtıcı üzerinde kurutmayın.
4. Kurutma işlemi sırasında deri tarafını yoğurun ve şekle sokun.

DK: Kære kunde,

Du har købt en høj kvalitet produkter, 100% ægte lammeskind.

Fåreskind er et naturligt produkt, der kan variere, ikke sammenlignes med et stof af måleren. Da størrelsen af et fåreskind er naturligt begrænset, er det nødvendigt at samle produktet af flere skind til større ting (så som dette stolebetræk). Dette kan medføre mindre farveforskelle eller sømme. Dette er ikke en ulempe, men et tegn på at du har købt en høj kvalitet naturligt produkt.

Bagsiden af stolen cover / armlæn saver med en bomuld foret krymper lidt, når vasket.

PLEJEANVISNINGER

Ægte lammeskind er naturligt selvrensende, når det udsættes for frisk luft. I tilfælde af let snavs anbefaler vi, at du lufte lammeskindet kortvarigt. Hvis lammeskindet skulle blive stærkt tilsmudset, kan du vaske det under overholdelse af følgende punkter.

1. Temperaturen bør ikke overstige 30 grader.
2. Du bør tilsætte et specielt vaskemiddel til fåreuldsartikler (med lanolin).
3. Efter vask skal lammeskindet lufttørres - det må ikke centrifugeres og må ikke tørres på varmelegeme.
4. Under tørringsprocessen skal du ælte lædersiden og trække den i Form.

CZ: Vážený zákazník,

Zakoupili jste vysoce kvalitní produkty, 100% originální beránkem.

Ovčí kůže je přírodní produkt, který se může lišit - není srovnatelná se tkaniny v metráži. Vzhledem k tomu, velikost ovčí kůže je přirozeně omezen, je nutné sestavit produkt z několika kůží pro větší předměty (jako je tato, potahy). To může způsobit mírné barevné rozdíly či švy. To není nevýhoda, ale znamená, že jste si koupili kvalitní přírodní produkt.

Na zadní straně spořiče židle krycí / loketní opěrka s bavlnou mírně lemovaly zmenšuje při praní.

POKYNY K PÉČI

Pravá jehněčí kůže je přirozeně samočistící, pokud je vystavena čerstvému vzduchu. V případě lehkého znečištění doporučujeme jehněčí kůži krátce vyvětrat. V případě, že se jehněčí kůže někdy silně znečistí, můžete ji vyprat při dodržení následujících bodů.

1. Teplota by neměla překročit 30 stupňů.
2. Měli byste přidat speciální prací prostředek na výrobky z ovčí vlny (s lanolinem).
3. Po vyprání vysušte jehněčí kůži na vzduchu - nesušte ji na odstředivání a nesušte ji na topení.
4. Během sušení hnětete koženou stranu a vytáhněte ji do tvaru.

